

立 刻 止 痛

專能治皮膚百病乳癰胎毒頭  
癬汗斑疔墜痛及膚癢鵝掌風  
骨節麻木無名腫毒并湯火跌  
打蛇虫傷百足咬之類凡極痛  
者當面可試立刻可止 一寄  
在省城槳欄街萬昌京果店賣  
一在香港上環大馬路街市  
口應記錢櫃代賣 辛酉

五月 吉日 杏莊主人謹啟



錄

御史謝謙亨片 再臣聞閩省教官於學中歲科兩試取錄新進童生赴學填冊公然拘留勒捐修贖名爲畫印夜以繼日終宵威嚇索價甚昂該生等能忍弗予教官怒罵僕隸號呶書斗狎侮甚或加以鞭撻父兄央人說合大約兩員教官修贖上戶共需銀三四百兩家人印油隨封加二扣寬約又需銀七八十兩中戶下戶百餘兩數十兩不等卽赤貧如洗亦必捐銀數兩印隨扣算如前有被挫辱而自尋短見者有因入學而蕩產傾家者補廩充貢非謬明修贖不

聞獲正兇 昨錄旗人因索債研斃兇手在逃翌日理事旗民府重懲賞緝獲兇手  
捉獲兇手即賞銀一百圓報信引拿者賞銀二十圓聞於是日已懸線捉獲想不久即按例  
定擬矣○遂溪近事 聞遂溪縣有生員周姓者因奸堂妹至被褫革周生不服於前日再  
來省赴撫轅呈訴十九日裕中丞批云前據該縣以該監生強姦堂妹周汝正等結盟拜會捏造誣控是  
將衣頂褫革等情分案詳報均經前部堂批飭革究據呈周汝正等結盟拜會捏造誣控是  
否屬實仰東按察司即飭遂溪縣提集兩造人等澈訊實情分別錄供究辦抄抄保領並發  
○渡船被劫 番邑寥涌鄉隔省非遙船船往來不絕聞二十四日有鄉渡由省啟行至瀝  
潯海口忽有賊船飛檣而來攔截前路聲稱奉票捉人言訖即過渡船搜檢所有銀兩衣物  
盡行搶掠鼓棹而去其稟官與否則未悉也○火水抽厘 火水油一物近已通行無處不  
有茲聞有人稟准大憲設立抽厘局以總其成聞有等願每年出銀三萬兩承充此項稅餉

此大兵爭雖未悉其釁何由起誰曲誰直亦無從得知而在土  
人之逞其陰謀施其狡計此實土國之幸而亦歐洲之福也

入山林以探  
 爲二丈蜿蜒天  
 降之次第應手  
 羽飛蔽天匝地  
 新縣賞募人捕  
 嶺新建有火輪  
 八尺濶三十  
 載二千五百七  
 忽外見者無不  
 不惜工本矣

船鳥稅章未定 現聞船鳥新開一埠甚爲興田田土膏腴物產繁茂以故  
 華人趨之者如水赴壑昨日告白所刊般鳥納稅章程雖由彼處總理大憲  
 擬定特聞尙待酌商各埠行旅處總辦大員麥君恐出入之稅稍重未免貿  
 易場中招徠未廣故特致書總憲請其酌減務使商有所贏民無所苦如此  
 則羣稱利便而地方自然益見其盛矣想總憲爲廣開港埠起見無不俯從  
 也○橫濱患疫 橫濱遇到信息云是處有疫症流行現尙未見消滅附近  
 小村落又復有所傳染故人心頗涉惶惑也按橫濱地勢卑濕所建房屋又  
 復湊隘居民猶存席地之風平鋪以板相隔不逾咫尺故濕氣易以相侵而  
 人多染病也且街道狹窄碍難糞除穢氣薰蒸亦易生病似亦善於調攝者  
 所宜知也○吳中近事 十九日旅居蘇垣西人遞到信息言是處有茂才

工若干曰得八各落  
爾野老笑曰吾爲子  
斯欽調濟他人代天  
撫育我成人今日以  
吾夫妻老二子成人  
曰如此所爲海闊難  
照五十張汝能猜否  
卽代天交出納者也  
終未知其爲德皇焉

火警風驚 二十九晚十點半鐘時忽火警聲中之一人真  
無不驚惶恐駭奔走探視未幾寂然衆心乃定厥後查悉榮勝里第  
六號門牌樓上因傾跌火水燈以致烟燄上騰途人見之大呼火警  
故差役響鐘以報也水龍未出而火已撲滅云○有備無患 本港  
督理救火人員以時屆清秋天氣亢旱風高物燥在在堪虞所有水  
龍理宜整備以免意外定期九月初一日下午四點鐘傳集各街練  
勇將水車操驗以期有備無患焉○市肉啟爭 二十八日有挑夫  
某甲向街市何姓屠人購肉因爭價值以致屠刀悞傷挑夫之手遂  
被控於案何某供稱原告既交值取肉又復欲奪回其值致手爲刀  
所傷實屬自悞與己無涉而挑夫則謂其有意斫之官命赴醫院調



治後傷痕全愈然後審斷○  
二十九日巡理府屈太守提訊何福  
蓋因毆傷之妻被控也據原告供  
稱年僅七齡與其弟在海傍洗滌  
有數人駐足而觀因之令去被告  
置諸弗恤再此之則變差成怒遠奮  
老拳以擊其背及呼父出被告乃去  
未幾相遇於途被告手持木棍作當  
頭棒喝致傷頸項官錄供畢判罰被  
告銀二圓或監禁苦工十四日抵消

啟者本行有火船  
一只名免牌刺士  
約期初五日開行  
往上海海關  
牛庄天津漢口洋  
子等如 貴客欲  
附貨搭船者請至  
本行面議 三  
八月 三十日  
太古洋行啟

啟者本行火船名  
武昌約期九月初  
三日開行前往上  
海等處 貴客欲  
搭船附貨者請至  
本號面議 三  
光緒 八年  
八月 三十日  
太古洋行啟

啟者本行有火船  
壹只名多約期  
初三日開行前往  
上海等處 貴客欲  
搭船附貨者請至  
本行面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有堅  
固快捷火船一  
只名非利士准  
期於九月初十  
日開行前往烟  
臺牛庄等處 貴  
客欲搭船附貨  
者請至本號  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有火船  
壹隻名沙準期  
九月初六日開行  
前往星架坡能  
倫嶼蘇士如貴客  
欲搭船附貨者請  
至本行面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名巴思準  
期九月初一下  
午五點開行前  
往小呂宋如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名央思準  
期九月初一日  
下午五點開行  
前往上海如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名苗準期  
初五日開行前往  
金山打打云谷當  
厘士嶺雪梨等處  
等如 貴客欲搭  
船附貨者請至本  
行面議 三  
光緒 八年  
八月 十四日  
太古洋行啟

啟者於九月初三日  
拜六上午十一點鐘  
西營盤核貨倉有銅  
夾長第十箱出投如  
貴客欲投者請至該  
倉看貨議價以價高  
者得 有錯漏買主  
自理特此聲明  
聲明 八月 廿七日  
末十堂謹啟

啟者太平山東街門牌第七號  
益生番衣店三人合伴今布炳  
志圖別業將自己股份全盤  
頂與黃寬帝承受日後益生  
盈虧與布炳無涉定于八月初  
七交易如布炳揭借等項銀兩  
不關黃寬帝之事日後益生  
生意興隆亦不關布炳之事  
此聲明以免後論壬午年八月  
初七日益生黃寬帝告白

啟者上環文咸街一百  
一十七號利興祥上日  
同趙華茂伍錫乾合股  
今趙華茂志圖別業  
將股份退于伍錫乾承  
受本利即日交趙華茂  
手收足日後生意興隆  
于趙華茂無涉 三  
光緒 八年八月廿四日  
香港上環利興祥啟

啟者本號有堅  
固快捷火船一  
只名非利士准  
期於九月初十  
日開行前往烟  
臺牛庄等處 貴  
客欲搭船附貨  
者請至本號  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有火船  
壹隻名沙準期  
九月初六日開行  
前往星架坡能  
倫嶼蘇士如貴客  
欲搭船附貨者請  
至本行面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有火船  
壹隻名央思準  
期九月初一日  
下午五點開行  
前往上海如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名巴思準  
期九月初一下  
午五點開行前  
往小呂宋如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名苗準期  
初五日開行前往  
金山打打云谷當  
厘士嶺雪梨等處  
等如 貴客欲搭  
船附貨者請至本  
行面議 三  
光緒 八年  
八月 十四日  
太古洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名央思準  
期九月初一日  
下午五點開行  
前往上海如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名苗準期  
初五日開行前往  
金山打打云谷當  
厘士嶺雪梨等處  
等如 貴客欲搭  
船附貨者請至本  
行面議 三  
光緒 八年  
八月 十四日  
太古洋行啟

啟者於九月初一日  
拜四上午十一點鐘  
中環皇后大道山打  
司貨倉有銀底大初十  
箱出投如 貴客欲  
投者以高者得現銀  
下槌之後若有錯漏  
買主自理特此聲明  
光緒 八年 八月 廿七日  
末十堂謹啟

啟者太平山東街門牌第七號  
益生番衣店三人合伴今布炳  
志圖別業將自己股份全盤  
頂與黃寬帝承受日後益生  
盈虧與布炳無涉定于八月初  
七交易如布炳揭借等項銀兩  
不關黃寬帝之事日後益生  
生意興隆亦不關布炳之事  
此聲明以免後論壬午年八月  
初七日益生黃寬帝告白

啟者上環文咸街一百  
一十七號利興祥上日  
同趙華茂伍錫乾合股  
今趙華茂志圖別業  
將股份退于伍錫乾承  
受本利即日交趙華茂  
手收足日後生意興隆  
于趙華茂無涉 三  
光緒 八年八月廿四日  
香港上環利興祥啟

啟者本號有堅  
固快捷火船一  
只名非利士准  
期於九月初十  
日開行前往烟  
臺牛庄等處 貴  
客欲搭船附貨  
者請至本號  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有火船  
壹隻名沙準期  
九月初六日開行  
前往星架坡能  
倫嶼蘇士如貴客  
欲搭船附貨者請  
至本行面議 三  
光緒 八年  
八月 十七日  
太古洋行啟

啟者本號有火船  
壹隻名央思準  
期九月初一日  
下午五點開行  
前往上海如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名巴思準  
期九月初一下  
午五點開行前  
往小呂宋如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名苗準期  
初五日開行前往  
金山打打云谷當  
厘士嶺雪梨等處  
等如 貴客欲搭  
船附貨者請至本  
行面議 三  
光緒 八年  
八月 十四日  
太古洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名央思準  
期九月初一日  
下午五點開行  
前往上海如 貴  
客欲附貨搭船  
者請至本行  
面議 三  
光緒 八年  
八月 十八日  
廉美地洋行啟

啟者本行有火船  
壹隻名苗準期  
初五日開行前往  
金山打打云谷當  
厘士嶺雪梨等處  
等如 貴客欲搭  
船附貨者請至本  
行面議 三  
光緒 八年  
八月 十四日  
太古洋行啟

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三

啟者拍賣人機地士承典主命於英  
事照得本港所有估價現年冬  
季差役街燈救火壯勇水價等  
餉各業主須於英十月內上期  
輪納茲特勸諭業主等應於  
英十月三十一日之先完納凡  
各餉項如有過期仍未輪納者  
即由 泉憲衙門告追各宜凜  
遵毋違特諭 一千八百八十  
二年十月初二日示 三



不但希圖  
惡偽藥傷  
諸尊賜顧  
所用龍麟  
記別人不  
誤  
光緒二十日  
八百八  
月十三  
藥房啟

啟者在西營盤石塘咀  
有地一幅擬建貨倉此  
地附近海旁上落貨物  
極甚便捷如有欲租  
賃成間或一份者均照  
舖客所欲起造若欲知  
章程詳細請至皇后大  
道中環渣打銀行對面  
雲公司處問便是至  
八月初八日未士雲啟

天祥洋行  
各色顏料發客

啟者李咏士甸晏臣茲我向  
設在英京專製各款上等正  
色顏料創百有餘年名馳中  
外今特分枝在香港特托天  
祥洋行權理專接定貨並有  
現貨發客俾得利便富商遇  
時採辦貨真價亦相宜如欲  
光顧者請移玉到 天祥洋  
行面議是荷 辛巳年元月  
吉日李咏士甸晏臣啟

客 發 炭 煤

茲者本庄  
上等各種  
發客價甚  
賈客習  
請至中  
鐵行左  
泰隆內  
光緒五年  
十四日  
怡生

店常有  
半煤炭  
甚相宜  
賜顧者  
環海傍  
便寓浩  
此佈  
年正月  
一十五  
店謹啟

有銀出揭  
啟者本公司有銀出揭  
但必須有屋宇地段貨  
倉等爲按當方准信若  
欲揭銀者可將業契拈  
來查明親身到皇后大  
道第十三號門牌鑾公  
司處即金寶銀行舊渣  
打銀行對面太古樓上  
面議可也  
三月吉日鑾公司稟啟

貨倉租賃  
啟者本棧有石貨倉數座倉  
地乾潔四面通氣安頓貨物  
并無朽壞之虞更有木馬頭  
一座火船帆船渡船貨艇均  
可灣泊不拘早晚禮拜上落  
貨物棧租相宜銀兩常便出  
按貨物利息相宜諸 尊光  
顧請移玉到本棧面議特此  
佈聞  
何三西人孖士全啟

告白  
敬啟者中環廣  
貨傢私店工件  
玷職守本店已  
十九日將伊辭  
本店賬項不得  
嗣手收倘他名  
賒借向經手是  
店無涉先此聲  
後論 八月廿  
香港中環廣叶

叶成洋  
梁嗣有  
於本月  
出自後  
交與梁  
下或有  
問與本  
明以免  
一覽  
成謹啟

啟者現下德美合之數所  
收無幾議欲從權開派一  
次倘各號有被得美合欠  
數者限於九月十五日以  
前開單前來慎安吳禧經  
手掛號以便按數均派如  
過期不來掛號乃係自悞  
特字週知 八月十五日  
承辦得美合事人黃筠堂  
吳禧梁容全啟 二十

炭發客堅固快捷火船  
仔數只賃往各處或帶  
快信或遊河拖船出入  
口俱皆利便妥當 如  
貴客光顧請至同文街  
興利店面議價甚相宜  
此佈  
光緒八年正月十八日  
同文街興利店謹啟